

■ CONGRÈS SOCIÁL

La Filologjiche si cjararà a Çopule

Domenie ai 27 di Setembar la Societât Filologjiche Furlane si cjararà a Çopule (Sopula inte varietât locâl) pal 92n congrès sociál.

Doi agns dopo di Volesson e cinc dopo di San Vît dal Tiliement, si torne di là da l'aga "e pe prime volte culi a Sopula - al mutive il president **Federico Vicario** - par dâi lustri a cheste comunitât plene di ricjecis e fâle cognossi ançe fûr dai confins de Regjon".

Pal sindic Francesca Papais "al è fondamentâl scuvierzi lis lidris de proprie storie. Par chest ospitâ il congrès de Filologjiche e presentâ il Numar unic che lu compagne a son une oportunitât pardabon impuartante". Il Numar unic, metût adun di **Pier Carlo Begotti** e **Pier Giorgio Sclipa**, al cjape drentri i contribûts di passe 50 autôrs. Il volum al vignarà presentât tal cors dai lavôrs di domenie che, dopo de messe inte glesie di San Martin Vescul aes 9, si vierzaran tal auditorium comunâl aes 10.30. Program su info@filologicafriulana.it.

SCOLTADIS DI DRIUS

Mi clami Cafè

Nestri fi o varessin vût di clamalu "Cafè".

Nus ten sveâs dutle le gnot.



Trê lenghis par une specialitât

Par festezâ la Zornade euroeane des lenghis Palaç Belgrât al à dât a lis stampis trê libruts cuntun tai divulgatîf, publicazions indreçadis prin di dut ai zovins des scuclis.

“**C**onfirmâ la nestre specialitât e pretindi plui determinazion pe sô difese. E je cheste la valence che il Friûl al da a la Zornade Europeane des lenghis, inmaneade dal Consei de Europe tal 2001 e che e cole ai 26 di Setembar”.

Cussì **Pieri Fontanin**, president de Provincie di Udin, al sclaris il spirt de ricorence pal nestri teritori. “Si trate - al zonte - di un ulteriôr e impuartant moment di riflession suntuon patrimoni culturâl, identitari e storic di grant valôr, stant che su chest si implante la nestre autonomie speciâl”.

La Provincie di Udin inte sô lunghe storie si è simpri dade di fâ tal cjamp de valorizazion e promoziun des lenghis minoritariis (furlan, sloven e todesc) che si cjatin sul so teritori.

RICJECE SOCIO-CULTURÂL

“Lenghis minoritariis - seont Fontanin - che a rapresentin



Pieri Fontanin

une ricjece socio-culturâl e linguistiche di tignî di cont parcè che a fasin riferiment ae storie e a lis carateristichis distintivis, propriis de nestre realtât. Il ricognossiment, la valorizazion e il tignî di cont di cheste identitât a puedin dâ une man tal sburtâ plui indevant la nestre specialitât, intune Europe dulà che passe 50 milions di lôr a fevelin doprant lenghis regionâls”.

ZOVINS PROTAGONISCJ

In chest contest si insede la iniziative volude de Provincie par festezâ chest an la ricorence. Palaç Belgrât, in fat, al à dât a lis stampis trê libruts: ogni-

dun di chescj al va indentri tai diviers aspjets di une minorance. Lis publicazions a son proponudis tes versions: talian/furlan, talian/sloven e talian/todesc e e vuelin jessi un gnûf contribût divulgatîf pe cognossince di chest impuartant patrimoni, cuntun voli specific e tal stes timp sintetic des trê minorancis che si cjatin sul teritori provinciâl.

Cuntun tai divulgatîf, chestis publicazions a son indreçadis prin di dut ai zovins e a saran metudis a lôr disposizion a traviert lis scuclis. “Inmò un

lavôr su lis lenghis minoritariis indreçât ai fruts - al conclût Fontanin -; l'obietîf al è chel di fâ in mût di multiplicâ i imprescj di cognossince dedicâts ai zovins su chestis tematicis impuartantis, cu la sperance di fâur preseâ cheste ricjece, e fâju diventâ sostignidôrs e testimonis, tal timp, di cheste unicitât. La Provincie di Udin e larà indenant su cheste strade fintremai che e podarà, cun projets editoriâi dedicâts al Friûl, incuintris, mostris e aprofondiments. O vin une storie di puartâ indenant, une autonomie di tignî di cont”.



ilfriuli@ilfriuli.it

Euronews informa

Si pues controlâ la machine a gratis

Apontament sabide ai 3 di Otubar, des 8,30 aes 12,30, tal Centri Revisions de Provincie in vie Popon 67 a Udin

Sabide ai 3 di Otubar des 8.30 aes 12.30 al torne l'aromai sodât apontament che la Provincie di Udin e dediche ae sigurece stradâl. I tecnics dal servizi motorizazion a saran a disposizion de utence par une matine dedicate ai controis gratuits des machinis privadis tal Centri Revisions dal Servizi Motorizazion civîl di Udin in vie Popon n. 67. Dilunc de iniziative a vignaran controllâs i dispositîfs colegâts ae sigurece, come l'implant dai frens, la caroçarie, l'implant elettric, i orghins dal stierç, i pneumatics, lis sospensions e lis emissions nocivis di gas di scaric. Ae fin des verifichis i clients a varan une diagnosi su la machine o ben un document di sintesi dai controis fats che a fasaran fede su la manutenzion dal mieç. Al spieghes l'assessor provinciâl delegât ae Motorizazion civîl Marco Quai: “Obietîf di cheste ativitât gratuite



pai utents al è di permeti ai citadins di verificâ lis cundizions des lôr machinis sensibilizant ançe la int a controlâ lis machinis periodicementri. Une prassi che e va ben ançe par risolvi anomalis de machine par cause di mancjade sostituzion o sistemazion di componentis che a puedin causâ un pericol pe sigurece dal veicul e dunche fâ aumentâ i incidents. La Provincie e je impegnade aromai di cetancj agns sul front de sigurece stradâl - al siere Quai - soredut cun interventi di manutenzion dai patrimoni stradâl dal Ent ma ançe promovint la culture de sigurece stradâl ricuardant a ducj, ma soredut ai plui zovins, la impuartance di vuiddâ in maniere corete par prevenî i incidents”. Daûr i utins dâts ISTAT in Italie a son muarts 3385 di lôr par incidents, di chei 83 te nestre regjon e 39 te provincie di Udin.